

**“ЭЧМИАДЗИН”
ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ
ЭЧМИАДЗИНСКОГО КАТОЛИКОСАТА
(Апрель 2006)**

1. Пасхальное послание Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, по случаю праздника Святого Воскресения Христа, 16 апреля 2006 г. (с. 3-5).
2. Поздравительные письма и телеграммы, которыми обменялись Его Святейшество Гарегин II, Католикос всех армян, с главами Церквей сестер, с иерархами Патриарших престолов Армянской Церкви и с официальными лицами по случаю Святого и Чудесного Воскресения Спасителя (с. 6-9).
3. Вербное Воскресенье и Страстная Седмина в Первопрестольном Святом Эчмиадзине, 9 апреля 2006 г. (с. 10-12).
4. Визит Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, в интернат Нор Харберда в Вербное Воскресенье, 9 апреля 2006 г. (с. 13).
5. Ознаменованіе памяти жертв геноцида 1915 г. в Цицернакаберде, 24 апреля 2006 г. (с. 14).
6. 24 апреля в Первопрестольном Святом Эчмиадзине, 24 апреля 2006 г. (с. 14).

ПАТРИАРШИЕ ЭНЦИКЛИКИ И БЛАГОСЛОВЕНИЯ

7. Энциклика Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, г-ну Вазгену Галтакяну по случаю его награждения орденом «Святой Григорий Просветитель», 22 апреля 2006 г., № 344 (с. 15-16).
8. Энциклика Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, г-ну Гегаму Григоряну по случаю его награждения орденом «Святой Саак – Святой Месроп», 1 апреля 2006 г., № 343 (с. 17-18).
9. Патриаршие награды (пожалование в течение апреля 2006 г. энциклик, орденов «Святой Нерсес Шнорали», благословений и права ношения нагрудных крестов ряду духовных и светских лиц, оказавших неоценимые услуги Армянской Церкви) – (с. 19).
10. Поздравления Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, по случаю Праздника Благовещения, 7 апреля 2006 г. (с. 20).
11. Благословение Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, детям по случаю Вербного Воскресенья, 9 апреля 2006 г. (с. 21).
12. Вручение орденов «Святой Саак – Святой Месроп» г-ну Джиму Торосяну и г-ну Гегаму Григоряну, 22 апреля 2006 г. (с. 22-23).
13. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, Президента Республики Литва, 26 апреля 2006 г. (с. 24).

14. Подписание соглашения о сотрудничестве между Первопрестольным Святым Эчмиадзином и «Международным Абитатом», 20 апреля 2006 г. (с. 25).

ПРОПОВЕДИ

15. Первая проповедь иеромонаха Левона Гуляна в Кафедральном соборе Первопрестольного святого Эчмиадзина на Праздник Благовещения, 7 апреля 2006 г. (с. 26-27).
16. Проповедь иеромонаха Вазгена Наняна в Кафедральном соборе Первопрестольного св. Эчмиадзина в Вербное Воскресенье, 9 апреля 2006 г. (с. 28-30).
17. Проповедь Его Преосвященства епископа Асогика Аристакесяна в Кафедральном соборе Первопрестольного св. Эчмиадзина в Великий Четверг, 13 апреля 2006 г. (с. 31-32).
18. Проповедь иеромонаха Исаака Погосяна в Кафедральном соборе Первопрестольного св. Эчмиадзина в Воскресенье Первой Христианской Церкви (Ашхараматур), 30 апреля 2006 г. (с. 33-36).

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Посвящается вечной памяти жертв геноцида 1915 г.

19. **САМВЕЛ АНДРАНИКОВИЧ ПОГОСЯН** – Причины и течение геноцида армян (историковедческое исследование) – (с. 37-48).
20. **ШОГИК ВОСКАНЯН** – Историко-документальные факты о просветительской деятельности в Константинополе (историковедческое исследование) – (с. 49-61).
21. **АВЕТИС АМАЯКОВИЧ АРУТЮНЯН** – Армянские беженцы в Восточной Армении в годы геноцида (историковедческое исследование) – (с. 62-80).
22. **АШОТ НЕРСИСЯН** – Положение в Тароне и в Сасуне накануне резни 1915 г. (историковедческое исследование) – (с. 81-90).
23. **АШОТ АЙРУНИ** – Армянский вопрос во внешней политике Кайзерской Германии в марте-июне 1918 г. (историковедческое исследование) – (с. 91-111).
24. **МАРГАРИТА ХАЧАТРЯН** – Вопросы веры в произведениях Амастеха (литературоведческое исследование) – (с. 112-117).

В СВЯТОМ ПРЕСТОЛЕ И В ЕПАРХИЯХ

25. **ДЬЯКОН ОГСЕН МИРЗОЯН** – Пожалование сана архимандрита в церкви Святого Месропа Маштоца в Ошакане (помещены биографии архимандритов Саака Машаляна, Абгара Овакимяна, Мкртича Прошяна и Овакима Манукяна, 23 апреля 2006 г.) (с. 118-127).
26. Защита дипломных работ в Геворкянской Духовной семинарии, 25 апреля 2006 г. (с. 128).

27. Паломничество в монастырь Тегер, 1 апреля 2006 г. (с. 129).
28. Пасхальный праздник в церквах Армянской епархии Грузии, 22 апреля 2006 г. (с. 130).
29. Ознаменованіе памяти жертв геноцида в Армянской Епархии Грузии, 24 апреля 2006 г. (с. 130-132).
30. Ознаменованіе памяти жертв геноцида армян в армянских общинах Германии (с. 133-134).
31. Ознаменованіе памяти апрельских жертв в Кафедральном соборе Св. Амброзия в Милане, 24 апреля 2006 г. (с. 135).
32. **ДЬЯКОН ТИГРАН БАГУМЯН** – Бьющееся сердце Калькутты (очерк, посвященный основанию Филантропической Семинарии Калькутты, 2 апреля 2006 г. (с. 136-139).
33. Вербное Воскресенье в армянской общине Калькутты, 9 апреля 2006 г. (с. 140).
34. Праздник Св. Воскресения в армянской общине Калькутты, 15 апреля 2006 г. (с. 140).
35. Ознаменованіе памяти жертв геноцида в армянской общине Индии, 24 апреля 2006 г. (с. 141).
36. Ознаменованіе 91 годовщины геноцида армян в Дамаске, 23-24 апреля 2006 г. (с. 142-144).
37. **ШАКЕ АРЦИВЯН** – Торжественное ознаменованіе памяти жертв геноцида армян в Багдаде, 24 апреля 2006 г. (с. 145-149).
38. **ДЬЯКОН АРАМ КЕТЕНДЖЯН** – Посвященіе в сан дьяконов в кафедральном соборе Св. Григория Просветителя в Багдаде, 9 апреля 2006 г. (с. 150-151).

АУДИЕНЦИИ В ПЕРВОПРЕСТОЛЬНОМ СВЯТОМ ЭЧМИАДЗИНЕ

39. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, членов землячества Ван-Васпуракан, 4 апреля 2006 г. (с. 152).
40. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, Специального представителя ЕС на Южном Кавказе г-на Питера Семнеби, 6 апреля 2006 г. (с. 152-153).
41. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, посла Венгрии в РА г-на Арпада Секеи, 12 апреля 2006 г. (с. 153).
42. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, участников Виттенбергской конференции, 23 апреля 2006 г. (с. 154).
43. **АЙКАНУШ МЕСРОПЯН** – Сурен Коланджян, ученый безконечно преданный арменоведению (по случаю кончины) – (с. 155-157).
44. Краткие церковные новости. Информация о Святых Литургиях, проповедях и других церемониях в Кафедральном соборе и Первопрестольном Святом Эчмиадзине в течение апреля 2006 г. (с.158-159).

“ETCHMIADZIN”
OFFICIAL MONTHLY REVIEW OF
HOLY ETCHMIADZIN
(April 2006)

1. Easter Message of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the Feast of the Holy Resurrection of Jesus Christ, April 16, 2006 (p. 3-5).
2. Letters of Greeting and Telegrams on the Holy and Miraculous Resurrection of the Savior exchanged between His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, and the Heads of Sister Churches, the Incumbents of the Patriarchal Sees of the Armenian Church and State officials (p. 6-9).
3. Palm Sunday and Holy Week in the Mother See of Holy Etchmiadzin, April 9, 2006 (p. 10-12).
4. Visit of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the orphanage of Nor Kharberd on Palm Sunday, April 9, 2006 (p. 13).
5. Commemoration of the victims of the Armenian Genocide in Tzitzernakaberd, April 24, 2006 (p. 14).
6. Commemoration of the Armenian Genocide in the Mother See of Holy Etchmiadzin, April 24, 2006 (p. 14).

PONTIFICAL ENCYCLICALS AND LETTERS OF BLESSING

7. Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Vazgen Galtakjian, on the occasion of his decoration with the Order of “Saint Gregory the Illuminator”, April 22, 2006, no. 344 (p. 15-16).
8. Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Gegham Grigorian on the occasion of his decoration with the Orders of “Saint Sahak – Saint Mesrop”, April 1, 2006, no. 343 (p. 17-18).
9. Pontifical Awards (Encyclicals, Orders of “Saint Nerses Shnorhali”, Letters of Blessing and the right to wear pectoral crosses granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, during April 2006 to clergymen and laymen having been of great service to the Armenian Church) – (p. 19).
10. Message of Congratulations of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the Feast of the Annunciation, April 7, 2006 (p. 20).
11. Message of Blessing of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to children on Palm Sunday, April 9, 2006 (p. 21).
12. Granting of the Orders of “Saint Sahak – Saint Mesrop” to Mr. Jim Torossian and Mr. Gegham Grigorian, April 22, 2006 (p. 22-23).

13. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the President of the Republic of Lithuania, April 26, 2006 (p. 24).
14. Agreement signed between the Mother See of Holy Etchmiadzin and “Habitat for Humanity, International”, April 20, 2006 (p. 25).

SERMONS

15. First Sermon delivered by Rev. Fr. Levon Gulian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on the Feast of the Annunciation, April 7, 2006 (p. 26-27).
16. Sermon delivered by Rev. Fr. Vasken Nanian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on Palm Sunday, April 9, 2006 (p. 28-30).
17. Sermon delivered by His Grace Bishop Asoghik Aristakesian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin on Holy Thursday, April 13, 2006 (p. 31-32).
18. Sermon delivered by Reverend Father Isahak Poghossian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy on the Sunday of the World Church, April 30, 2006 (p. 33-36).

HISTORICAL AND PHILOLOGICAL STUDIES

Dedicated to the Eternal Memory of the Victims of the Armenian Genocide

19. **SAMVEL A. POGHOSSIAN** – The Reasons and Course of Events of the Armenian Genocide (historical research) – (p. 37-48).
20. **SHOGHIK VOSKANIAN** – Historical Documents about Educational Activities in Constantinople (historical research) – (p. 49-61).
21. **AVETIK H. HARUTIUNIAN** – Armenian Emigrants to Eastern Armenian during the Years of the Armenian Genocide (historical research) – (p. 62-80).
22. **ASHOT NERSISSIAN** – The Situation in Taron and Sassun on the Eve of the Massacres of 1915 (historical research) – (p. 81-90).
23. **ASHOT HAYRUNI** – The Armenian Question in the Foreign Policy of the German Empire from March to June, 1918 (historical research) – (p. 91-111).
24. **MARGARIT KHACHATRIAN** – The Issues of Faith in the Works of Hamastegh (philological research) – (p. 112-117).

IN THE MOTHER SEE AND THE DIOCESES

25. **DEACON OGSEN MIRZOYAN** – Ordination of Archimandrites in the Church of Saint Mesrop Mashtots in Oshakan (Biographies of Very Rev. Fr. Sahak Mashalian, Very Rev. Fr. Abgar Hovakimiam, Very Rev. Fr. Mkrtich Proshian and Very Rev. Fr. Hovakim Manoukian, April 23, 2006 (p. 118-127).
26. Defense of graduation theses in the Gevorkian Theological Seminary, April 25, 2006 (p. 128).
27. Pilgrimage to the Monastery of Tegher, April 1, 2006 (p. 129).
28. The Feast of Easter in the churches of the Armenian Diocese of Georgia, April 22, 2006 (p. 130).
29. Commemoration of April 24 in the Armenian Diocese of Georgia, April 24, 2006 (p. 130-132).
30. Commemoration of the Armenian Genocide in the Armenian Communities of Germany, (p. 133-134).
31. Commemoration of the victims of the Armenian Genocide in the Cathedral of Saint Ambrose of Milan, April 24, 2006 (p. 135).
32. **DEACON TIGRAN BAGHUMIAN** – The Living Heart of Calcutta (Essay about the Establishment of the Armenian College and Philanthropic Academy of Calcutta, India.), April 2, 2006 (p. 136-139).
33. The Feast of Palm Sunday in the Armenian Community of Calcutta, April 9, 2006 (p. 140).
34. The Feast of the Holy Resurrection in the Armenian Community of Calcutta, April 15, 2006 (p. 140).
35. Commemoration of the Armenian Genocide in the Armenian Community of India, April 24, 2006 (p. 141).
36. Commemoration of the 91st Anniversary of the Armenian Genocide in Damascus, Syria, April 23-24, 2006 (p. 142-144).
37. **SHAKE ARTSIVIAN** – Solemn Commemoration of the Armenian Genocide in Baghdad, Iraq, April 24, 2006 (p. 145-149).
38. **DEACON ARAM KETENJIAN** – Ordination of deacons in the diocesan cathedral of Saint Gregory the Illuminator of Baghdad, Iraq, April 9, 2006 (p. 150-151).

AUDIENCES IN THE MOTHER SEE

39. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the members of the Van-Vaspurakan Patriotic Association, April 4, 2006 (p. 152).
40. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Peter Semneby, Special representative of the EU to the South Caucasus, April 6, 2006 (p. 152-153).

-
41. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Arbat Sekei, Ambassador of Hungary to Armenia, April 12, 2006 (p. 153).
 42. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the participants of the Wittenberg Conference, April 23, 2006 (p. 154).
 43. **HAYKANUSH MESROPIAN** – Suren Kolanjian, devoted Armenologist (on the occasion of his death) – (p. 155-157).
 44. Brief Church News. Information about the Divine Liturgies, sermons and other services held at the Mother See and the Cathedral of Holy Etchmiadzin during April 2006 (p. 158-159).

“ETCHMIADZINE”
ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE
D’ETCHMIADZINE
(Avril 2006)

1. Message de Pâques de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à l’occasion de la Fête de la Sainte Résurrection du Christ, 16 avril 2006 (p. 3-5).
2. Lettres et télégrammes de félicitations échangés entre Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, et les Primats des Eglises sœurs, les chefs des Patriarcats de l’Eglise Arménienne et les personnalités officielles à l’occasion de la Fête de la Sainte et Miraculeuse Résurrection du Sauveur (p. 6-9).
3. Le Dimanche des Rameaux et la Sainte Semaine au Saint-Siège d’Etchmiadzine, 9 avril 2006 (p. 10-12).
4. Visite de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à l’orphelinat de Nor Kharberd à l’occasion du Dimanche des Rameaux, 9 avril 2006 (p. 13).
5. Commémoration des victimes du génocide de 1915 à Tzitzernakaber, 24 avril 2006 (p. 14).
6. Le 24 avril au Saint-Siège d’Etchmiadzine, 24 avril 2006 (p. 14).

ENCYCLIQUES PONTIFICALES ET MESSAGES DE BENEDICTION

7. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Vazguen Galtakdjian à l’occasion de sa distinction de l’Ordre «Saint Grégoire l’Illuminateur», 22 avril 2006, n° 344 (p. 15-16).
8. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Guégham Grigorian, à l’occasion de sa distinction de l’Ordre «Saint Sahak–Saint Mesrop», 1er avril 2006, n° 343 (p. 17-18).
9. Distinctions pontificales (Encycliques pontificales, Ordres «Saint Nerses Chnorhali», messages de bénédiction et droit de porter des croix pectorales accordés par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à des personnalités religieuses et laïques ayant rendu d’éminents services à l’Eglise arménienne au mois d’avril 2006) – (p. 19).
10. Message de félicitations de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à l’occasion de la Fête de l’Annonciation, 7 avril 2006 (p. 20).
11. Message de bénédiction de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, aux enfants à l’occasion du Dimanche des Rameaux, 9 avril 2006 (p. 21).
12. Remise des Ordres «Saint Sahak–Saint Mesrop» à MM. Jim Thorossian et Guégham Grigorian, 22 avril 2006 (p. 22-23).
13. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, au Président de la République de Lituanie, 26 avril 2006 (p. 24).
14. Accord de coopération signé entre le Saint-Siège d’Etchmiadzine et «Habitat International», 20 avril 2006 (p. 25).

SERMONS

15. Premier sermon prononcé par le Révérend Père Lévon Gulian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Fête de l'Annonciation, 7 avril 2006 (p. 26-27).
16. Sermon prononcé par le Révérend Père Vazguen Nanian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine le Dimanche des Rameaux, 9 avril 2006 (p. 28-30).
17. Sermon prononcé par Son Eminence l'évêque Assoghik Aristakessian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe du Jeudi-Saint, 13 avril 2006 (p. 31-32).
18. Sermon prononcé par le Révérend Père Issahak Poghossian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe du Dimanche de la Première Eglise Chrétienne (Achkarhamatour), 30 avril 2006 (p. 33-36).

ETUDES HISTORIQUES ET PHILOLOGIQUES

Dédié à la mémoire éternelle des victimes du génocide de 1915

19. **SAMVEL A. POGHOSSIAN** – Les raisons et le cours des événements du génocide des Arméniens (recherche historique) – (p. 37-48).
20. **CHOGHIK VOSKANIAN** – Documents historiques relatifs aux activités dans le domaine de l'éducation à Constantinople (recherche culturelle) – (p. 49-61).
21. **AVETIS H. HAROUTUNIAN** – Les réfugiés arméniens en Arménie Orientale aux années du génocide (recherche historique) – (p. 62-80).
22. **ACHOT NERSISSIAN** – La situation au Tarone et à Sassoun à la veille des massacres de 1915 (recherche historique) – (p. 81-90).
23. **ACHOT HAYROUNI** – La Question arménienne dans la politique extérieure de l'Empire allemand aux mois de mars-juin 1918 (recherche historique) – (p. 91-111).
24. **MARGARIT KHATCHATRIAN** – Les questions de la foi dans les œuvres de Hamastegh (recherche philologique) – (p. 112-117).

AU SAINT-SIEGE ET DANS LES DIOCESES

25. **DIACRE OGSSEN MIRZOYAN** – Titres d'archimandrite accordés à l'église Saint Mesrop Machtots d'Ochakan (Biographies des archimandrites Ter Sahak Machalian, Ter Abgar Hovakimian, Ter Mekertitch Prochian et Ter Hovakim Manoukian), 23 avril 2006 (p. 118-127).
26. Soutenance de thèse de fin d'études au Séminaire Guévorkian, 25 avril 2006 (p. 128).
27. Pèlerinage au monastère de Tégher, 1er avril 2006 (p. 129).
28. La Fête de Pâques dans les églises du Diocèse arménien de Géorgie, 22 avril 2006 (p. 130).
29. Commémoration des victimes du 24 avril au Diocèse arménien de Géorgie, 24 avril

- 2006 (p. 130-132).
30. Commémoration des victimes du génocide dans les communautés arméniennes d'Allemagne (p. 133-134).
 31. Commémoration des victimes du génocide à la cathédrale Saint-Ambroise de Milan, 24 avril 2006 (p. 135).
 32. **DIACRE TIGRAN BAGHOUMIAN** – Le cœur vivant de Calcutta (essai consacré à la fondation du Séminaire Mardassirakan de Calcutta), 2 avril 2006 (p. 136-139).
 33. Le Dimanche des Rameaux à la communauté arménienne de Calcutta, 9 avril 2006 (p. 140).
 34. La Fête de la Sainte Résurrection à la communauté arménienne de Calcutta, 15 avril 2006 (p. 140).
 35. Commémoration des victimes du génocide des Arméniens dans la communauté arménienne d'Inde, 24 avril 2006 (p. 141).
 36. Commémoration du 91e anniversaire du génocide des Arméniens à Damas, 23-24 avril 2006 (p. 142-144).
 37. **CHAKE ARTZIVIAN** – Commémoration solennelle du génocide des Arméniens à Bagdad, 24 avril 2006 (p. 145-149).
 38. **DIACRE ARAM KETENDJIAN** – Ordination de diacres à l'église diocésaine Saint Grégoire l'Illuminateur de Bagdad, 9 avril 2006 (p. 150-151).

AUDIENCES AU SAINT-SIEGE

39. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, aux membres de l'amicale régionale Van-Vaspourakan, 4 avril 2006 (p. 152).
40. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Peter Semneby, Représentant spécial de l'UE au Caucase du Sud, 6 avril 2006 (p. 152-153).
41. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Arpad Sékéi, Ambassadeur de Hongrie en RA, 12 avril 2006 (p. 153).
42. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, aux membres de la Conférence de Wittenberg, 23 avril 2006 (p. 154).
43. **HAYKANOUCH MESROPIAN** – Souren Kolandjian. Une vie consacrée aux études arméniennes (à l'occasion de son décès) – (p. 155-157).
44. Brèves nouvelles ecclésiastiques. Information sur les Saintes Messes, les sermons et les autres services accomplis au Saint-Siège et à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine au mois d'avril 2006 (p. 158-159).

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի զատկական պատգամը Քրիստոսի Սուրբ Յարութեան տօնի առիթով ..	3
Փրկչի Հրաշափառ և Սուրբ Հարության տոնի առթիվ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Հայրապետի և քույր Եկեղեցիների պետերի ու Հայ Եկեղեցու Նվիրապետական Աթոռների գահակալների, պետական պաշտոնական անձանց միջև փոխանակված ողջույնի և բարեմաղթանքների նամակներն ու հեռագրերը	6
Ծաղկազարդը և Ավագ Շաբաթը Մայր Աթոռում	10
Ծաղկազարդին Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն այցելեց Նոր Խարբերդի մանկատուն	13
Հայոց Մեծ եղեռնի զոհերի հիշատակի ոգեկոչումը Ծիծեռնակաբերդում	14
Ապրիլի քսանչորսը Մայր Աթոռում	14

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿՆԵՐ ԵՎ ՕՐՀՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԵՐ

ԳԱՐԵԳԻՆ Բ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ կոնդակը Վազգեն Գալթաթյանին «Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ» շքանշանով պարգևատրելու մասին	15
ԳԱՐԵԳԻՆ Բ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ կոնդակը Գեղամ Գրիգորյանին «Ս. Սահակ - Ս. Մեսրոպ» շքանշանով պարգևատրելու մասին	17
Հայրապետական գնահատություն	19
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի շնորհավորական ուղերձը Ավետման տոնի առիթով	20
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի օրհնության խոսքը մանուկներին Ծաղկազարդի տոնի առիթով	21
«Ս. Սահակ - Ս. Մեսրոպ» շքանշաններ հանձնվեցին Զիմ Թորոսյանին և Գեղամ Գրիգորյանին	22
Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Լիտվայի Հանրապետության նախագահին	24
Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի և «Միջազգային Հաբիթաթի» միջև ստորագրվեց համագործակցության համաձայնագիր	25

ՔԱՐՈՋԽՈՍԱԿԱՆ

- S. Լևոն աբեղա Գույանի անդրանիկ քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի
Մայր Տաճարում Ավետման տոնին մատուցված Ս. Պատարագին 26
- S. Վազգեն աբեղա Նանյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի
Մայր Տաճարում Ծաղկազարդի կիրակիին մատուցված
Ս. Պատարագին 28
- S. Ասողիկ եպիսկոպոս Արիստակեսյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի
Մայր Տաճարում Ավագ Հինգշաբթիին մատուցված Ս. Պատարագին .. 31
- S. Իսահակ աբեղա Պողոսյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի
Մայր Տաճարում Աշխարհամատրան կիրակիին մատուցված
Ս. Պատարագին 33

ՊԱՏՄԱ - ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ**Նվիրվում է Հայոց Մեծ եղեռնի նահատակների անմեռ հիշատակին**

- ՍԱՄՎԵԼ ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՊՈՂՈՍՅԱՆ** - Հայոց ցեղասպանության
պատճառները և ընթացքը 37
- ՇՈՂԻԿ ՈՍԿԱՆՅԱՆ** - Պատմավավերագրություն Կ. Պոլսի
կրթալուսավորական գործունեության վերաբերյալ 49
- ԱՎԵՏԻՍ ՀՄԱՅԱԿԻ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ** - Հայ գաղթականությունը
Արևելյան Հայաստանում Մեծ եղեռնի տարիներին 62
- ԱՇՈՏ ՆԵՐՍԻՍՅԱՆ** - Իրավիճակը Տարոնում և Սասունում 1915 թ.
ջարդերի նախօրյակին 81
- ԱՇՈՏ ՀԱՅՐՈՒՆԻ** - Հայկական խնդիրը կայսերական Գերմանիայի
արտաքին քաղաքականության մեջ 1918 թ. մարտ-հունիս ամիսներին 91
- ՄԱՐԳԱՐԻՏ ԽԱՉԱՏՐՅԱՆ** - Հավատի հարցերը Համաստեղի
ստեղծագործություններում 112

ՄԱՅՐ ԱԹՈՒՈՒՄ ԵՎ ԹԵՄԵՐՈՒՄ

- ՕԳՍԵՆ ՍԱՐԿԱՎԱԳ ՄԻՐՋՈՅԱՆ** - Մասնավոր վարդապետական
աստիճանի տվյալություն 113
- S. Սահակ վարդապետ Մաշալյան 123
- S. Աբգար վարդապետ Հովակիմյան 124
- S. Մկրտիչ վարդապետ Պողոսյան 125
- S. Հովակիմ վարդապետ Մանուկյան 126
- Ավարտաճառերի պաշտպանություն Գևորգյան Հոգևոր Ճեմարանում .. 128

Ուխտագնացություն Տեղերի վանք	129
Զատկական տոնը Վիրահայոց թեմի եկեղեցիներում	130
Ապրիլ 24-ի ոգեկոչումը Վիրահայոց թեմում	130
Հայոց ցեղասպանության ոգեկոչումը Գերմանիոյ հայ համայնքներում	133
Ի յարգանս Ապրիլեան նահատակաց	135
ՏԻԳՐԱՆ ՍԱՐԿԱՎԱԳ ԲԱՂՈՒՍՅԱՆ - Կալկաթայի բաբախող սիրտը	136
Ծաղկազարդի տոնը Կալկաթայի համայնքում	140
Ս. Հարության տոնը Կալկաթայի համայնքում	140
Հայոց ցեղասպանության ոգեկոչումը հնդկահայ գաղութում	141
Հայոց ցեղասպանության 91-րդ ամեակին ոգեկոչումը Դամասկոսի մեջ	142
ՇԱՔԷ ԱՐԾԻԻԵԱՆ - Հանդիսաւոր յիշատակութիւն Հայկական ցեղասպանութեան Պաղտատի մէջ	145
ԱՐԱՍ ՍՐԿ. ՔԷԹԷՆՃԵԱՆ - Կիսասարկաւագաց եւ սարկաւագաց ձեռնադրութիւններ Պաղտատի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ առաջնորդանիստ եկեղեցւոյ մէջ	150

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՄԱՅՐ ԱԹՈՌՈՒՄ

Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Վան-Վասպուրական հայրենակցական միության անդամներին	152
Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Հարավային Կովկասում ԵՄ հատուկ ներկայացուցիչ Փիթեր Սեմներին	152
Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց ՀՀ-ում Հունգարիայի դեսպանին	153
Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Վիտենբերգի կոնֆերանսի մասնակիցներին	154
ՀԱՅԿԱՆՈՒՇ ՄԵՍՈՊԵԱՆ - Հայագիտութեան անխոնջ նուիրեալը. Սուրեն Գօլանճեան	155
Եկեղեցական բեմ. լուրեր	158
“Эчмиадзин” официальный журнал Эчмиадзинского Католикосата	160
“Etchmiadzin” official monthly of Holy Etchmiadzin	163
“Etchmiadzine” organe officiel du Saint-siège d’Etchmiadzine	167